

ANNEXE 3

ENTRETIENS

Entretien avec Mathieu

Classe n°3 – Secteur non REP

M.C : Je vais te redemander d'abord tout simplement, qu'est-ce que c'est, pour toi, une description ? Tu le dis comme tu le sens.

Mathieu : C'est décrire. C'est dire comment c'est le personnage, la chose. Ca dit comment elle est...heu comment elle est...(silence environ 15 s) Qu'est-ce que c'est, comment elle est...heu comment dire ? Comment dire ? Je ne sais pas comment le dire ...(10s). J'arrive pas à expliquer aussi.

M.C Ce n'est pas grave. J'ai un peu compris quand même ce que tu m'as dit.

Et à ton avis, ça sert à quoi une description ?

Mathieu : Je sais pas....

M.C Est-ce que tu en as déjà rencontrées , lues des descriptions ?

Mathieu : Bah ! Oui !....

M.C : Dans quoi ?

Mathieu : Bah ! Des autos !

M.C : Des autos ! Ah oui ! C'est toi qui m'avait noté « des catalogues autos », c'est ça ?

Mathieu : Oui !

M.C : Tu es passionné par les autos et donc tu achètes des revues. Et alors qu'est-ce qu'il y a comme descriptions dans ces magazines.

Mathieu : Y a un sommaire. Qu'est- ce qu'il y a comme autos . Ca explique des informations.

M.C :Oui mais sur quoi, plus précisément. Là, ce ne sont pas des personnages. Moi, j'avais donné des personnages.

Mathieu : Ca dépend... Heu... Quand...c'était le salon de l'automobile, des nouvelles autos... heu, je ne sais pas...

M.C : Quand ils veulent décrire une auto, qu'est-ce qu'ils disent ?

Mathieu : Ils disent le prix, si c'est un diesel. Heu... Toutes les séries....

MC : Et ça, c'est quelque chose qui t'intéresse Je comprends....

Dans la question 2 du petit questionnaire que j'avais fourni et que j'ai regardé avant de venir te voir, tu m'avais mis : « Tu aimes décrire une description parce qu'on a du choix de ce qu'on peut écrire. » D'abord, je voulais te demander si tu aimes lire en général ?

Mathieu : Ca dépend des livres !

M.C : Ca dépend des livres, par exemple....

Mathieu :Bah, je sais pas. Lire des romans, des B.D, des documentaires comme sur les voitures et... des contes. S'ils sont gros ou moyen, si le livre est épais...

M.C : Et écrire ? Tu aimes écrire en général ?

Mathieu : Ouais... Oui, j'aime bien écrire mais ça dépend si c'est grand ou si c'est petit.

M.C : Ecrire un long texte, tu veux dire ! Et tu préfères quoi ?

Mathieu : Un moyen.

M.C : D'accord. Je reviens sur le questionnaire. Tu m'avais écrit aussi : « J'aime écrire une description parce qu'on a du choix de ce qu'on peut écrire » Tu m'expliques ce que tu voulais dire.

Mathieu : Que...heu. !... On peut décrire ce qu'on veut....

M.C : Par exemple, il y a des choses que tu n'aurais pas envie de dire donc tu ne te sens pas obligé de les mettre.

Mathieu :...

MC : Bon ! Et ensuite tu m'avais écrit : « Je n'aime pas lire une description parce que des fois les textes sont mal écrits » Alors qu'est-ce que tu veux dire ? Est-ce que tu peux me donner des exemples ?

Mathieu : Comme heu !... Si on met trop de blanco...bè... J'arrive pas trop à lire des fois. On en met une tonne, on écrit dessus, ça monte et tout...

M.C : Ah ! Oui ! Tu veux dire le blanc correcteur ! Ah ! Oui !... C'est pour ça que tu n'aimes pas lire une description ?

Mathieu : Non, pas obligé ! Mais, heu...

M.C : Par exemple, si tu reprends le catalogue auto, dedans, il y a des descriptions, m'as-tu dit. Il n'y a pas de blanc correcteur dessus.

Mathieu : Non (rire)... Non , mais...

M.C : Quels sont, en dehors de ceux qui sont recouverts de blanc correcteur, quels sont...

Mathieu : Non, mais c'est quand c'est photocopié. J'aime lire mais quand c'est écrit à la main...j'arrive pas trop des fois...

M.C :Ah ! d'accord. Bon. Mais ce que tu dis, c'est un problème de lecture général, c'est pour un texte en général...quand il a été écrit par un camarade alors !

Mathieu : Oui.

M.C : Mais si c'est un texte qui n'est pas écrit par un camarade. Une autre description, autrement dit, dans un livre. Tu aimerais lire une description ou pas.

Mathieu : Bah, oui. Si c'est photocopié, j'aime bien.

M.C : Bien. Ensuite, tu m'avais aussi proposé dans le questionnaire, comme autre solution (comme autre objet à décrire) à la question : Que préfères-tu lire comme description ?... Tu m'avais écrit : Une machine qui marche. Alors la machine qui marche ?

Mathieu : C'est l'auto.

M.C : Oui, maintenant que je te connais un petit peu, j'ai compris. Et pour les rois alors ? Parce que comme personnage (référence au questionnaire), je vois que tu as écrit : « une personne comme Louis XIV ».

Mathieu : Bah ! C'est parce que quand on apprend Louis XIV, j'aime bien.

M.C : Ah ! Là, vous venez de travailler sur Louis XIV. Et ça s'intéresse. Et donc si tu avais à faire une description sur un personnage...

Mathieu: Je pourrais décrire Louis XIV.

M.C : Bien. Et pour le paysage alors ? Tu avais aussi écrit : « Décrire un paysage ...comme à la campagne ».

Mathieu : Bin... J'ai été habité sept ans à la campagne...alors, j'ai resté beaucoup de temps alors des fois, je faisais des dessins...des paysages.

M.C : Et tu préfères la ville maintenant que tu habites Arras ou tu préfères la campagne.

Mathieu : Les deux.

M.C : D'accord. Là , il y a une question à laquelle tu n'avais pas répondu. C'est parfois difficile de répondre par écrit alors je vais te la reposer à l'oral, ce sera peut-être plus facile. Pour toi, est-ce facile ou difficile d'écrire une description ?

Mathieu : ...(silence) Est-ce que c'est difficile d'écrire une description ? Bah, ça dépend laquelle. Si je connais pas le mot...

M.C : Bon, dans ta classe, j'avais donné...Il n'y avait pas d'image. J'avais mis en texte 1, Zinédine Zidane. Alors, est-ce que c'était facile de décrire Zinédine Zidane, pour toi ?

Mathieu : Pas trop. Parce que... Parce que je le voyais pas trop des fois. Je voyais pas trop le visage. Heu ! Je fais pas de foot déjà ! Je voyais pas le visage.

M.C : Tu ne le voyais pas où ?

Mathieu : Bah !... Sur des photos.

M.C : Et au moment d'écrire, comment tu as fait alors, parce que dans la classe, il n'y avait pas de photos. Alors comment as-tu fait pour décrire. Du coup, c'était un peu difficile ?

Mathieu : Bah, j'ai fait ce que je peux.

M.C : Ah oui ! Tu as très bien fait d'ailleurs ! C'est très bien ce que tu m'as écrit mais ce que je veux dire... Si on réfléchit à comment tu as réussi à écrire. Est-ce que tu t'es dit des choses dans la tête ?...

Mathieu : (silence)...Bah ! J'avais un peu le portrait dans ma tête...

M.C : Ah ! D'accord. Donc tu as pensé au personnage et tu as essayé de te le représenter dans la tête. Et l'image n'était pas très nette alors ?

Mathieu : Si quand même ! Mais je ne savais pas trop quoi dire.

M.C : Et pour l'extra-terrestre. Est-ce que ça, c'était plus facile ou difficile ?

Mathieu : Bah ! entre les deux mais je le savais quand même...

M.C : Et pourquoi tu le savais quand même. ?...

Mathieu : Bah ! J'en voyais souvent. Dans des contes et tout ! Des romans, des livres... des documentaires...

M.C : Donc tu t'es inspiré de ce que tu avais lu. Tu l'as créé ou tu as essayé de reproduire une bête comme tu l'avais lu dans un livre ?

Mathieu : J'avais fait.... heu pris l'extrait d'un film.

M.C : Si je vous avais mis des images de Zinédine Zidane par exemple, est-ce que ça aurait été plus facile pour toi ?

Mathieu : Oui. Ca serait plus facile.

M.C : Pourquoi ?

Mathieu : On pourrait le décrire mieux... Si on a oublié des trucs... heu... le visage, surtout.

M.C : Et dans ce cas-là, comment on fait pour décrire quand on a une photo. Comment on procède dans notre tête ?

Mathieu : ... J' sais pas...non...

M.C : Et si tu avais eu une image d'une bête, ça aurait été plus facile ?

Mathieu : Bah ! pareil !

M.C : A ce moment-là, tu aurais été obligé de décrire ce que tu voyais. Là, comme tu n'avais pas d'image qu'est-ce que tu as été obligé de faire ?

Mathieu : Bah... j'ai choisi ma bête. Je ferais pareil...

Entretien avec Céline

Classe n°3 – Secteur non REP

M.C : Je vais d’abord tout simplement te demander de me dire ce que c’est pour toi une description ?

Céline : Moi, c’est donner plein d’informations...Heu... Ecrire...Je ne sais pas. Par exemple, est-ce que... Décris moi un parc, je décris en disant que un parc, c’est où il y a des jeux, il y a de l’herbe, du sable...

M.C : Là, tu me donnes les différentes parties, d’accord ! Et alors pour un personnage ?

Céline : On peut dire s’il est célèbre, marié, heu.. ce qu’il fait comme sport ou comme métier.

M.C : Et à quoi ça sert, finalement une description quand on en trouve dans un livre ?

Céline : A savoir.

M.C : A savoir quoi ?

Céline : (silence)... A connaître les gens...

M.C : Dans un roman, par exemple, c’est important qu’il y ait une description ?

Céline : Hum...

M.C : Non ?.. Je ne sais pas.. Je te pose la question !

Céline :

M.C : C’est important qu’il y ait une description d’un personnage dans un roman ? Dans un conte ?...

Céline : Non ! Des fois, non.

M.C : Non, ce n’est pas spécialement important.

Céline : Non.

M.C : Bon d'accord.. Alors, tu m'avais mis dans ton questionnaire « J'aime lire une description parce que j'apprends des choses et aussi parce que je lis un truc que je ne comprends pas. » Est-ce que tu peux m'expliquer. « J'apprends des choses », ça je comprends mais qu'est-ce que tu veux dire par « je lis un truc que je ne comprends pas. »

Céline : C'est comme si...Y a une histoire que... Y a plusieurs histoires que je ne connais pas quand je les lise, je commence à les savoir, à les comprendre.

M.C : Et la description, elle t'aide à comprendre ?

Céline : (silence qui se prolonge)...

M.C : C'est difficile comme question ? Dis-le si elle est difficile. Je ne veux pas t'embêter. Bon. Tu avais mis aussi « Je n'aime pas écrire une description parce que je n'arrive pas à écrire plein de choses et parce que je n'ai pas trop de mémoire. »

Céline : Je ne connais pas beaucoup de gens...heu... je ne connais pas trop de choses, en fait !

M.C : Et donc pour faire la description d'un personnage, il faut connaître les gens, c'est ça ?

Céline : Oui

M.C : Et tu n'as pas de mémoire sinon ?

Céline : Quelquefois non. J'arrive pas.

M.C : Mais pour une leçon, tu as de la mémoire ? Pour une poésie par exemple, tu as de la mémoire...

Céline : (rire)...Oui.

M.C : La mémoire, elle est importante pour faire la description de personnage, c'est ça ?

Céline : Oui...(silence)

M.C : Tu aimerais bien décrire une action, par exemple laver le tableau (référence à son questionnaire posé sur la table). Tu aimerais bien décrire ça ?

Céline : Oui... J'aime bien laver le tableau. (rire)

M.C : T'aime bien laver le tableau d'accord, mais ce n'est pas ce que tu as spécialement envie de décrire, si ? !

Céline : Ben... Pas trop....

M.C : Bon et puis tu aimes les parcs. A la question 14, je demandais « Pour toi, est-ce facile ou difficile d'écrire une description ? »

Céline : Des fois oui, des fois non. Ca dépend...Si c'est quelque chose que je ne connais pas, c'est difficile...C'est quelque chose que je connais, un personnage que je connais, c'est facile..

M.C : Et qu'est-ce qui est facile de faire dans ce cas là ?

Céline : Parce que je connais plein de choses dessus.

M.C : Et comment tu fais dans ta tête, à ce moment là ? Au moment d'écrire ? Par exemple, quand tu as dû décrire la créature extra-terrestre ?

Céline : Heu... Parce que je regarde beaucoup de dessins animés d'extra-terrestres et...

M.C : Le fait de voir des dessins animés avec des extra-terrestres, ça t'aide ? Comment tu fais ?

Céline : J'essaie de retenir... J'essaie de retenir l'image dans ma tête.

M.C : Tu vois que tu as de la mémoire !

Céline : (rire)...

M.C : Et pour Zinédine Zidane. Raconte. Ca m'intéresse de savoir pourquoi tu n'as pas écrit. Ca n'est pas grave, je te rassure tout de suite.

Céline : Je ne le connais pas.. Je ne l'ai jamais vu à la télé (rire)... Je ne regarde jamais le foot.

M.C : Donc tu ne sais pas du tout comment il est. Tu en as entendu parlé quand même ?

Céline : Non....

M.C : Tu n'avais jamais entendu ce nom là.

Céline : Non...(rire)

M.C : Et si j'avais mis sa photo, alors ? Tu aurai pu faire une description.

Céline : Oui, un peu...

M.C : Imagine, si j'avais mis sa photo, comment aurais-tu fait pour le décrire ?

Céline : Si je le reconnais. En fait, je sais si je le connais ou pas. Parce qu'en fait quand il y a pas d'image, je sais pas qui c'est alors... J'arrive pas à avoir l'image dans ma tête.

M.C : Et s'il y avait le personnage, qu'est-ce que tu n'aurais plus qu'à faire ?

Céline : ...Ben décrire... sa vie...

M.C : D'après une photo, comme ça, on pourrait décrire sa vie.

Céline : Heu...

M.C : Par exemple, tu vois derrière toi, il y a un personnage sur l'affiche jaune, tu le vois ? (J'invite l'élève à se retourner) Tu le connais ?

Céline : Non.

M.C : Est-ce que tu pourrais le décrire ?

Céline : Non.

M.C : Tu ne pourrais pas le décrire ? Non ! Tu ne peux rien me dire de lui ?...

Céline : Hum...C'est un roi...

M.C : Ah tu vois, tu peux dire quelque chose.

Céline : ...

M.C : Qu'est-ce qui te donne l'impression que c'est un roi ?

Céline : ...Ben, parce que... il a ... heu comment on appelle ça ? (Elle montre le sceptre).
Il a des ...vêtements de roi et tout...

M.C : Tu vois, tu arrives à décrire quelque chose quand même, même si tu ne le connais pas. Alors comment fais-tu pour décrire ?

Céline : Ben...Ben.. Je vois heu ... comment il est ... Je sais pas si... Par exemple, s'il avait porté une sorte de jupe, j'aurais trouvé que c'était un soldat parce qu'il y en a souvent qui en ont.

M.C : Bon et bien pour Zinédine Zidane, j'ai compris pourquoi tu ne m'avais pas écrit. Parce que tu ne le voyais pas dans ta tête donc tu ne pouvais pas me le décrire. Alors finalement est-ce que c'est difficile de décrire un personnage ?

Céline : Des fois oui...Quand on ne sait pas quelle tête il a et tout ben... Quand j'ai pas de mémoire.

M.C : D'accord, je te remercie.....

Entretien avec Anne-Sophie Classe n°1 – Secteur non REP

MC : Pour toi, qu'est-ce que c'est une description ?

Anne-Sophie : Une description...C'est heu... On doit décrire quelqu'un... Comment il est... Comment sont ces habits... S'il est gentil, s'il est vilain... Je sais plus.

MC : C'est déjà pas mal ! Et à quoi ça sert une description ?

Anne-Sophie : A dire comment quelqu'un il est...

MC : Et dans un roman par exemple, ça sert à quelque chose ?

Anne-Sophie : Bah, oui. Dans Harry Potter, par exemple, on dit que c'est un sorcier. Sinon, on ne saurait pas qui c'est Harry Potter et puis ses copains aussi, on doit les décrire alors, il les décrit eux aussi.

MC : Tu es une fana de Harry Potter ?..

Anne Sophie : Oui.

MC : Alors tu as acheté le quatrième tome ?

Anne-Sophie : Non, il est trop cher mais j'ai lu les trois premiers. Ils sont à la bibliothèque de l'école.

MC : D'accord. Tu aimes lire en général ?

Anne-Sophie : oui ! (avec beaucoup de conviction)

MC : Et écrire ? Tu aimes écrire ?

Anne-Sophie : Bah... Ca va... Des fois j'aime bien...des fois, ça m'amuse. J'aime bien décrire un animal, pas des personnages... C'est embêtant. Un animal imaginaire... ouais, c'est drôle...Ca c'est drôle.

MC : Pourquoi c'est drôle ?

Anne-Sophie : Parce que des fois, il a des grosses bosses, comme vous nous avez donné l'animal imaginaire.

MC : Ah, oui ! Le personnage, la bête imaginaire, celle-ci te plaisait bien !

Anne-Sophie : Oui, sinon l'autre, c'était moins bien.

MC : L'autre, l'alpiniste, il t'ennuyait.

Anne-Sophie : J'aimais pas trop.

MC : Ah ! mais tu as le droit ! Est-ce que tu peux m'expliquer pourquoi ?

Anne-Sophie : Parce que c'est un homme et alors on sait comment c'est un homme alors....

MC : On sait comment c'est un homme donc il n'y a pas besoin de dire comment il est... Mais si je n'avait pas donné d'image de l'alpiniste. Si j'avais mis « décris moi un alpiniste »... Ca aurait été intéressant pour toi ?

Anne-Sophie : Oui... parce que là, tu peux imaginer comment il est... Il peut être en train de grimper une montagne, de faire des choses.

MC : Je comprends, comme il y a une image...

Anne-Sophie : Je ne peux pas imaginer. Je suis obligée de dire. ...

MC : Toi, tu as bien aimé la créature extra-terrestre. Est-ce que tu aurais réussi à me décrire une créature extra-terrestre, s'il n'y avait pas eu l'image ?

Anne-Sophie : En inventant... Ah, est-ce que dans un livre j'ai déjà vu ça ? (réflexion/recherche)

MC : Ah, c'est important d'avoir déjà lu ?

Anne-Sophie : Moi, j'aime bien parce qu'après, ça me donne des idées puis je change et il est ... alors ... c'est pour ça que ça me dit.

MC : Tu y prends des idées...

Anne-Sophie : Des livres que j'ai déjà lus ...et puis au moment d'écrire j'invente un peu, je les change ces personnages ...

MC : C'est très intéressant... Dans la question 4, tu m'avais mis, si je devais écrire une inscription, que préférerais tu décrire ? Et tu avais mis « un paysage de campagne »

Anne-Sophie : Oui, mais (elle vérifie sur son questionnaire que j'ai à ma disposition sur la table) en 1, c'était un animal imaginaire.

MC : Oui, oui, mais en 2, tu avais mis un paysage de campagne.

Anne-Sophie : Oui, parce que mamie était peintre...(visage ravie)

MC : Ah ! tu as une mamie qui était peintre !Et mamie qu'est-ce qu...

Anne-Sophie : Elle dessinait des tableaux... Elle les a toujours chez elle. C'est pour ça (sourire).

MC : Et ces tableaux, ils représentent quoi ?

Anne-Sophie : Des fois, c'est des maisons dans la campagne... qui sont isolées ou bien des fois, c'est une ville ou une fois c'était une église dans un village.

MC : D'accord...tu as de la chance d'avoir une mamie peintre.

Anne-Sophie : (rire) Ouais...elle peint.

MC :Et toi, tu aimes bien ses tableaux.

Anne -Sophie : oui ! Des fois, elle peint des personnages mais ça j'aime moins. J'aime mieux les paysages.

MC : Et ensuite en 3,tu m'avais mis ma maison.

Anne-Sophie : Oui, parce qu' elle est grande et quand on voit la façade, tu peux bien dire tout plein de choses.

MC : Plein de choses... plein de détail ?

Anne-Sophie :Oui.

MC : Et puis j'avais vu sur le questionnaire que tu aimais bien Harry Potter et ensuite dans la question est-ce que c'est facile ou difficile décrire une description, tu m'avais dit : « facile quand c'est un animal imaginaire »

Anne-Sophie : Oui, j'aime bien ... Parce que tu l'inventes.

MC : Pourtant tu avais quand même une image. Tu as tout inventé ?

Anne-Sophie : Non pas du tout... J'ai oublié de décrire la queue.

MC : Oui, oh, ce n'est pas grave. Mais tout ce que tu as écrit, tu l'as inventé ?

Anne-Sophie : Non, j'ai regardé. J'ai un peu regardé et puis après... Par exemple, je regardais puis par exemple, il avait trois doigts... il était poilu un peu puis qu'il était drôle. Là... on dirait que c'est des pattes de loup... et puis après, ses yeux y étaient méchants.

MC : Tu regardais et puis...tu écrivais exactement la même chose ou bien...

Anne-Sophie : Des fois...Je sais pas.

MC : Bon, tu t'es inspiré de l'image et puis tu as quand même inventé puisque tu m'as dit que..

Anne-Sophie : Oui, j'invente un peu, je fais des mélanges, un tout petit peu. Là, il a des bosses, des cailloux, des pierres on dirait, sauf que c'est sur sa tête...

MC : Bon, je te remercie. Ca n'a pas été trop pénible ?

Anne-Sophie : Non, sauf l'alpiniste.

MC : (rire) Ah, tu ne l'aimes vraiment pas. Tu es déjà allée à la montagne ?

Anne-Sophie : Oui, faire du ski.

MC : Tu as déjà vu des alpinistes ?

Anne-Sophie : Mouais, mais plutôt des skieurs et des surfeurs. C'est pas tout à fait pareil.

MC : Quand tu dois décrire quelque chose, c'est important que cela soit quelque chose qu'on aime bien ? C'est plus facile ?

Anne-Sophie : Oui. Quand j'aime bien, je l'ai déjà lu ça. Alors des fois dans des livres, on lit quelque chose et après je m'inspire de ça. Et si j'aime pas, j'aime pas et j'ai rien lu dessus et puis de fois, c'est ennuyeux.

MC : Bien, je te remercie.

Entretien avec Jessie

Classe n°1 – Secteur non REP

MC : Pour toi, qu'est-ce qu'une description ?

Jessie : Pour moi, pour décrire d'autres personnes par exemple une personne imaginaire : tout ce qu'elle a sur elle, comment par exemple...Si elle a des ailes....heu...tout ça....

Des personnes imaginaires... décrire... dire... Comment on les voit, comme ça sur la feuille... les décrire comme ça.

MC : Hum, d'accord ! Et alors, à quoi ça sert une description ?

Jessie :.....

MC : Par exemple, dans un roman, est-ce important qu'il y ait la description du héros ?

J : Ben....

MC : Dis ce que tu penses, c'est important ou cela n'est pas important ?

J : Ben, c'est important si on fait des romans parce qu'après on le lit. Si on le décrit assez mal et ben....Ca ne va pas aller.

MC : Qu'est-ce qui ne va pas aller ?

J : Ben, on dira, il manque quelques petits trucs ou bien y a des trucs qui disent que c'est pas du tout dedans....

MC : J'ai regardé un petit peu ton questionnaire et tu m'as écrit à la question 2 : « J'aime lire une description parce qu'après à l'école, quand on décrit quelqu'un, je sais des choses »... C'est à dire...

J : Ben, par exemple comme là, vous nous avez donné ça (elle montre les consignes d'écriture) et bien qu'on lise des descriptions et ben, là, on a plus (dans le sens de davantage) d'idées....

MC : Tu aimes lire en général ?

J : Ben... Pour moi, j'aime bien mais... enfin c'est juste... C'est vraiment juste....

MC : Tu n'aimes pas trop quoi !

J : Ouais, voilà...

MC : Ah ! mais tu as le droit !

J : Enfin, moi... Je lis pas souvent mais quand je commence quelque chose, j'aime bien le terminer.

MC : Et écrire ? Tu aimes écrire ?

J : Ben, oui...

MC : Pourquoi aimes-tu écrire ?

J : Parce que...Je ne sais comment le dire...

MC : Je vois que tu as fait des longs textes...Tu as fait un texte plus long pour l'alpiniste que pour la créature. Tu peux me dire pourquoi ?

J : Parce que déjà, l'alpiniste, c'est un... humain donc ça fait pareil de nous alors on peut mieux le voir tandis que...Les personnages imaginaires, on peut pas trop voir des choses que on voit sur la fiche.

MC : Si je comprends bien ton raisonnement, pour ton personnage alpiniste..

J : C'était plus facile que l'autre.

MC : C'était plus facile parce que tu pensais à toi en même temps ?

J : Oui !

MC : Tu te mets dans la peau du personnage ? C'est ça que tu veux dire ?

J : Oui, c'est ça.

MC : Je comprends...Donc tu n'arrives pas à te mettre dans la peau d'une créature ...

J : Non (rire). Ca en fait non. Des humains, on en voit tous les jours tandis que des personnages imaginaires, on n'en voit jamais quoi !

MC : Donc, c'est plus facile de faire quelqu'un de réel. D'accord ! Ensuite que préférerais-tu lire comme description ? (Je reviens à mon questionnaire qui est sous nos yeux) ou plutôt, si tu devais écrire une description, que préférerais-tu décrire ? Et tu m'avais répondu en 1 : « des chevaux ».

J : Ben, oui parce que ça, moi, j'en ai un déjà d'une !.. Alors j'en ai un et c'est moi... Enfin, je m'en occupe parce que, avec l'école, tout ça ! mais je sais comment faire tout ça donc... Si par exemple on me dit de décrire un perso.... heu, des chevaux et de dire ce qu'ils aiment bien moi, je le sais.

MC : D'accord, c'est plus facile parce que tu en connais personnellement. En 2, tu avais écrit comme personne : mon maître Mr P..

J : Parce que... Parce que Mr P. , on l'a devant nous. On connaît... Enfin pas tout ses caractères mais on le voit... heu... tous les jours. On le voit habillé, tout ça... Donc on peut le décrire aussi.

MC : Ensuite, tu avais mis un lieu : « chez moi » et puis entre parenthèses « l'école ».

J : Chez moi parce que je connais très, très bien.

MC : Ta maison, tu veux dire. !

J : Oui.

MC : Parce qu'entre parenthèses, tu as mis l'école.

J : C'est l'école et chez moi parce que les deux. L'école parce que depuis que je suis toute petite, je vais dans cette école-là donc je connais tout, presque... pratiquement tous les maîtres et je connais où sont les toilettes, où est la salle d'allemand, la salle des maîtres qui est au premier étage... Je connais des tas de choses que y en a qui connaîtrait pas.

MC : D'accord, c'est facile de décrire parce que c'est un lieu que tu connais bien.

Ensuite, j'avais demandé : « Pour toi, est-ce facile ou difficile d'écrire une description ? » Tu avais écrit : « Pour moi, c'est un peu difficile, enfin ça dépend comme quand vous m'avez donné à décrire le monstre, ça ,ça a été très difficile ! »

J : En fait, comme je vous l'ai dit, le monstre c'est ça. Mais par exemple, les personnes... Pour moi par exemple, des fois, j'imagine des trucs, dans le ciel et bien ça pour moi, c'est facile.

MC : Dans le ciel ?

J : Ouais, je m'imagine des trucs comme ça. Pour moi, quand j'ai déjà imaginé des trucs... pour moi, c'est facile. Par contre quand je vois l'image alors que je n'y ai jamais pensé alors là, c'est la catastrophe.

MC : Ah, bon ! Pourquoi ?

J : En fait, je le vois. Je le décris tout mais après j'ai plus rien. Bin, je dis « mince ! » Y a un tas de choses que j'ai pas décrit...Mais quoi ?

MC : Ah, tu as l'impression que tu as oublié des choses.

J : Voilà !

MC : Mais tu n'as pas l'impression de vide quand même ?

J : Ah, non ! J'ai des idées.

MC : Oui parce que visiblement tu as beaucoup écrit. Bon, quel est le texte qui t'a paru le plus facile à écrire entre les deux.

J : C'est ça. (Elle montre la photographie de l'alpiniste) parce que l'alpiniste, il y a beaucoup de choses que je vois comme un casque, des lunettes, des barres...Tandis que le personnage imaginaire et bin, je vois des yeux...comme tout le monde...Des cornes...Ca qui n'est pas normal quoi des cornes. Des poils que ça aussi je peux le dire. Je vois des pattes, une queue et voilà ! Après on sait plus quoi dire hein ! Il a une bosse, mal formée, heu... Il est...

MC : Hum, y a moins de choses à dire.

J : Tandis que ça, comme on le voit tous les jours quand par exemple si je pars en vacances au ski, bin là, j'en vois.

MC : Ah, tu vas au ski, parfois ?

J : Ouais. Donc j'en vois, je peux le décrire plus facilement tandis que quand je vais au ski, je ne vois pas des personnages irréels, imaginaires.

MC : Oui mais tu aurais pu imaginer des choses en plus, non ?

J : Bin, en fait moi quand je marque quelque chose (souffle), bin, après... J'ai plein d'idées mais après je sais plus comment les marquer. En fait, j'ai des idées. Je marque par exemple : « Il a des yeux » et puis je sais encore un truc sur les yeux que je peux pas marquer parce que je l'ai déjà fait.

MC : Et s'il n'y avait eu l'image ? Si j'avais écrit « Décris un alpiniste » sans mettre l'image. Ca aurait été plus facile ou difficile ?

J : Bin, un peu plus... difficile. Parce que je préfère quand il y a une image parce que je vois ce qu'il a comme affaires parce qu'on peut dire : « Il a un pantalon » que peut-être il a une salopette ! Donc je préfère avoir l'image et comme ça, je dis ce que vois. Ca va.

MC : Et si j'avais demandé de décrire l'extra-terrestre, mais sans l'image, ça aurait été difficile ?

J : Ah, bin oui là ! Très difficile ! Parce que j'aurais pas eu tout ce que j'imaginai avant. Parce que j'aurais eu un peu peur de ... En fait, moi, à chaque fois qu'on a des fiches comme ça, j'ai toujours peur.

MC : Mais de quoi as-tu peur ?

J : De ne pas avoir d'idées ! C'est des trucs comme ça. Après quand je suis vraiment dans le ... Par exemple comme là, on a une image, quand je suis vraiment dans l'image, alors là.... Je suis partie !

MC : Oui, d'ailleurs, ça se voit parce que tu en as écrit long finalement.

J : Surtout l'alpiniste. En fait, je regardais mon voisin. Je fais : « Alors, tu y arrives ? Est-ce que ça va ?

— Ouais, mais je n'y arrive pas très bien à décrire l'alpiniste !

— Pourtant c'est facile.

Il me montre sa feuille et je voyais qu'il y avait deux ou trois lignes quoi ! Deux ou trois lignes !

– Ben, regarde moi. »

Il me fait : « T'as trouvé tout ça ! Déjà ! » Et puis dans ma tête, je fais : « Ben, oui. Moi, j'ai déjà skié, je me vois. »

MC : Tu vois des images dans ta tête. Sans l'image...

J : Là, j'y arriverai pas ! Non. Déjà, là, je vois la créature, je vois qu'elle a des poils tandis que si je l'avais pas vu, je saurais pas si elle avait des poils.

MC : Oui mais tu aurais pu inventer ce que tu voulais !

J : Ouais...(ton sans conviction) J'aurais décrit des trucs pas trop durs, un peu facile, par exemple un ange.

MC : C'est facile, un ange ?

J : Oui, on peut dire : « il a une couronne. »

MC : Tu en as déjà rencontré où des anges ? Pourquoi est-ce plus facile ? Tu n'en vois pas non plus au ski !

J : J'imagine à chaque fois dans ma tête, je le représente.

MC : Comment fais-tu pour te le représenter ?

J : En fait, des fois, à la télé parce que je regarde pas souvent. Des fois à la télé, je regarde des films et parfois des anges ou des trucs comme ça ou bien en dessins animés. Puis y a des personnes imaginaires donc je les vois... Puis des fois, je m'amuse à les dessiner et donc moi si j'aurais pas fait ça, j'aurais décrit des chevaux-anges...

MC : D'accord. Tu connais l'histoire de Pégase ?

J : Non !

MC : C'est un cheval ailé.

J : J'aurais fait ça puis ça m'aurait plus aidé pour... Un ange, c'est plus facile que... On peut dire qu'il a des ailes, des fois il a un anneau, une cape blanche. On peut dire qu'il a des yeux, comme tout le monde, comme un humain !

Un ange, c'est imaginaire mais comme des extra-terrestres... On les connaît pas bien, voilà !

Entretien avec Hadyl

Classe n°4 – Secteur REP

Hadyl (petite voix, très timide)

MC : Pour toi, qu'est-ce qu'une description ?

Hadyl :

MC : Ne sois pas timide, dis ce que tu penses....

Hadyl : C'est pour inventer un texte.

MC : Oui...

H : Encore...Pour ce qu'il va faire... Et pour bien inventer l'histoire.

MC : Est-ce que tu rappelles en avoir déjà lu des descriptions ?

H : ...

MC : Non ? ... Ca ne t'a pas marqué. Bon. Et écrire une description, tu en avais jamais fait auparavant ?

H : Non.

MC : C'était donc la toute première fois ? Ah, bon. A ton avis, à quoi ça peut servir une description ?

H : Ca peut servir à beaucoup de choses....

MC : Dis ce que tu penses...Ou bien si tu ne sais pas, tu dis que tu ne sais pas, ce n'est pas grave !

H : Je ne sais pas.

MC : Tu avais mis des petites croix dans le questionnaire... Et là, tu il y avait une question « A quoi ça sert une description ? » et tu avais écrit : « Ca sert au lecteur à mieux comprendre » et tu avais coché aussi : « Cela sert à celui qui écrit de mieux imaginer ou de voir la scène. »

H : Je me rappelle plus.

MC : Est-ce que tu aimes lire ?

H : Oui.

MC : Oui, tu m'avais mis dans le questionnaire que tu lisais... des romans d'aventure comme Charlie et la chocolaterie... Mais celui-là, tu l'avais lu à l'école.

H : J'ai aussi des livres chez moi. Plein !

MC : Et donc tu aimes lire... Et écrire ? Est-ce que tu aimes écrire ?

H : Ouais.

MC : Qu'est-ce que tu aimes écrire ?

H : J'écris des histoires... (le ton de la voix devient plus ferme)

MC : Ah, tu inventes des histoires... à l'école ou bien à la maison ?

H : Les deux.

MC : Ah, oui, c'est bien ! Tu avais répondu à une question par : « J'aime bien écrire une description, c'est pour que j'apprenne des choses. » Est-ce que tu peux m'expliquer ta réponse ?

H : ...Bah... Heu... Déjà, j'aime écrire, apprendre des descriptions... J'aime aussi...(silence)

MC : Tout à l'heure, tu m'as dit que tu aimes lire... Alors pourquoi aimes-tu lire ?

H :Parce qu'il y a des trucs qui fait rire... Qui fait rire... Y en a encore des histoires tristes.

MC : Tu aimes bien aussi les histoires tristes ? Pourquoi ?

H :

MC : Ah, tu as le droit d'aimer les histoires tristes.

H :

MC : Bon, Tu ne cherches pas à savoir pourquoi tu aimes, mais ça te plaît. Tu m'avais dit aussi, à la question : « Que préfères-tu lire comme description ? », tu

m'avais coché : « une animal et une action »... Es-tu toujours d'accord avec tes choix ?

H : Oui !

MC :Et pourquoi aimes-tu bien décrire un animal ?

H : Peuf (souffle) Parce que y en a beaucoup d'animal d'abord... Y a des animaux que j'aime bien... C'est tout...

MC :Est-ce que tu aurais préféré décrire un animal ? Parce que là, j'avais donné « Décris Zinédine Zidane, décris une créature extra-terrestre » Est-ce que tu aurais préféré par exemple que je dise : « Décrivez un animal ? » Est-ce que cela aurait été plus facile pour toi ?

H : Ouais....

MC : Tu aurais choisi quel animal ?

H : Le tigre.

MC : Ah tiens ! Et pourquoi cela aurait-il été plus facile pour toi de décrire un animal ?

H :Parce que...je connais la vie des animaux... et puis heu... je connais quelques animaux...

MC : Parce que tu connais le tigre, quoi ! Qu'est-ce que tu connais de lui ?

H : L'a des poils ... C'est un animal dangereux d'abord. Il vit en Afrique. Et puis...j'aime bien les tigres... C'est tout... C'est tout !

MC : C'est tout. Tu as lu des livres sur les tigres ?

H : Non ...

MC : Est-ce que cela te semble difficile de décrire ?

H : Non ... C'est pas difficile.

MC : Non ? Pourquoi c'est pas difficile ?

H : D'abord... il faut s'imaginer, bien s'imaginer...

MC : Imaginer quoi ?

H : De quoi ça parle ? (La voix a repris du tonus et l'enfant manifeste plus d'assurance)

MC : Le personnage, tu veux dire ? Par exemple, dans ta tête, tu as fait quoi au début ?

H : J'ai essayé d'imaginer le personnage, sa vie et ... pour l'extra-terrestre d'abord lui chercher son prénom, un prénom au hasard.

MC : Oui, toi tu l'avais appelé Alisson (prononcé Alisson)

H : Alison (prononcé Alizon)

MC : Ah oui ! Tu prononces « Alison », d'accord ! Pardon ! Ah, oui je confonds parce que Alisson , c'est aussi un prénom de fille. Donc pour commencer, tu as imaginé le personnage, sa vie pour Zidane et pour la bête, tu as essayé de lui donner un nom. C'était important de lui donner un nom ?

H : Parce qu'on doit savoir de qui on parle ! ...Qu'est-ce que c'est sa vie !... Et puis de... connaître sa ... connaître son ... C'est tout.

MC : Dis moi, est-ce que ça a été plus facile pour toi de décrire le premier texte, Z. Zidane ou bien est-ce que ça a été plus facile de décrire la bête extra-terrestre ? Lequel as-tu préféré ?

H : L'extra-terrestre.

MC : Oui, c'est vrai que... tu en as écrit beaucoup, ça t'a inspiré. Et pourquoi ça a été plus facile pour toi la bête ?

H : D'abord l'extra-terrestre... une créature... Parce que déjà... pour heu... Zidane, on ne peut pas inventer, faut voir c'est quoi sa vie. Pour la créature, non, faut inventer.

MC : Donc ce sont deux choses différentes. Parce que tu m'avais écrit (dans le questionnaire) que tu vois beaucoup d'émissions sur Zinédine Zidane donc je ce croyais que c'était pour cette raison que c'était plus facile de le décrire. C'était facile de le décrire quand même un petit peu ?

H : Mouais. (petit oui, peu convaincu)

MC : Mais tu n'en as pas écrit autant que pour la bête...

H : Non. Parce qu'en fait, heu, je sais pas ce qu'il fait. Je sais dans quelle équipe il joue.

MC : Tu sais quand même des choses puisque tu notes qu'il est n° 10, qu'il est milieu de terrain à la Juventus... Tu sais quand même des choses... Mais là, tu ne peux pas inventer. Tandis que pour la bête...

H : Je peux inventer. Oui, j'aime bien inventer.

MC : J'ai bien compris. Je te remercie pour ton aide.

Entretien avec Faustine

Classe n°4 – Secteur REP

MC : Présentation

Pour toi, qu'est-ce que c'est une description ?

Faustine :

MC : Ca ne te dit rien ! Non ! Est-ce que tu penses avoir déjà lu des descriptions ?

F : Oui.

MC : Dans les descriptions, qu'est-ce qu'il y a ?

F : ... Bin, on décrit comment c'est ...

MC : C'est à dire ... On décrit quoi ?

F : Bin... par exemple le visage... la grandeur...

MC : C'est ce qui te vient à l'idée, là. Bon, C'est bien ! Et à quoi ça sert la description ?

F : Bin... A savoir comment c'est.

MC : Par exemple, si je prends un roman. Est-ce que ça sert à quelque chose qu'il y ait une description ?

F : Bah... oui pour savoir ce que ça parle, de quoi ça parle.

MC : On a des descriptions de quoi dans un roman ?

F : De personnages.

MC : Et c'est important d'avoir des descriptions de personnages ?

F : Bah non, pas tellement. Non pas tellement.

MC : Mais il y en a quand même.

F : Oui, il y a aussi des descriptions d'animaux.

MC : Tu avais mis une petite croix à la question « Ecrire une description , ça sert à quoi ? » devant la réponse « ça sert à celui qui écrit de mieux imaginer ou mieux visualiser, c'est à dire voir la scène. » Alors est-ce que tu es encore d'accord avec ce que tu avais écrit ?

F : Oui...

MC : Tu peux m'en dire plus ?

F : ...

MC : Est-ce que tu aimes lire en général ?

F : Oui.

MC : Tu lis beaucoup ?

F : Oui, tous les soirs

MC : Qu'est-ce que tu aimes lire ? « Juliette et ses problèmes », c'est ce que tu as écrit. C'est une collection ?

F : Oui, A chaque fois, elle détaille tout qu'est-ce qu'elle fait. A chaque fois, elle invente... A chaque fois, elle a tout le temps des problèmes.

MC : Ah ! C'est un genre de roman ?

F : Oui

(En fait, après vérification, il s'agit d'un petit album pour jeune enfant)

MC : D'autres livres qui t'ont plu ?

F : Charlie et la chocolaterie. Ca, je l'avais lu à l'école avec Monsieur. D.

MC : Tu as lu d'autres livres du même auteur.

F : Non.

MC : Parce que c'est souvent assez drôle. Et écrire ? Tu aimes écrire ?

F : Non ... (un peu gênée)

MC : Tu as le droit de ne pas aimer écrire ! Il y a plein de grandes personnes qui n'aiment pas écrire non plus. Je te rassure ! Alors pourquoi n'aimes-tu pas écrire ?

F : Bah...

MC : Qu'est-ce qui te pose problème ?

F : Déjà, je sais pas décrire alors !!!

MC : Oui, mais écrire autrement, si ce n'était pas une description ? Tu aimerais écrire ?

F : Ah oui ! (ton décidé)

MC : Tu aimes bien écrire...

F : (en me coupant la parole) mais pas des descriptions.

MC : Est-ce que tu pourrais essayer de me dire ce qui te gêne dans l'écriture de la description ? dans le fait d'avoir à écrire une description, ça te paraît difficile, pourquoi ?

F : Comme déjà je l'ai jamais vu...

MC : Jamais vu quoi ?

F : Sur ce qu'il fallait décrire.

MC : Ah les personnages ! Ah, ça, ça a été un problème pour toi. Parce que tu ne connais pas beaucoup Zidane ? Tu en avais déjà entendu parler quand même ?

F : Oui.

MC : La preuve c'est que tu as écrit des choses. Puis c'est bien écrit. En plus il y a du vocabulaire précis. Tu en as écrit plus pour la bête extra-terrestre.

F : Oui.

MC : Tu en avais déjà vu ? des créatures ?

F : Non je l'ai inventée.

MC : Qu'est-ce qui était plus facile, est-ce que ça a été plus facile de décrire Zidane ou la créature extra-terrestre ?

F : C'est plus facile, la créature extra-terrestre.

MC : Pourquoi ?

F : Déjà ... j'en avais déjà vu à la télé...

MC : Comment peux-tu expliquer que là, tu en as mis plusieurs lignes mais que pour la bête tu en as écrit beaucoup plus ?

F :

MC : Tout à l'heure, tu m'as expliqué que tu ne connaissais pas beaucoup Zidane. Ca, ça peut être quelque chose d'embêtant ?

F : Oui.

MC : Par exemple, tu avais mis que tu aimais bien les animaux. Si j'avais mis comme consigne d'écriture : « Décris un animal, par exemple ton animal préféré. »

F : Bah, ça aurait été plus facile.

MC : Tu aurais choisi quel animal ?

F : Le chat.

MC : Le chat. Tu aimes les chats. Ca aurait été plus facile, pourquoi ?

F : Déjà, j'en ai vu beaucoup alors... J'en avais déjà eu un à la maison.

MC : Et ça t'aurait aidé pourquoi ?

F : Pour les détails... pour le caractère du chat...

MC : Bon, c'est déjà bien. Si tu avais eu l'image à côté de toi, l'image de Zidane. Est-ce que ça aurait été plus facile ?

F : Oui, bah déjà, j'aurais son visage heu...

MC : Ca t'aurait permis de faire quoi ?

F : De décrire son visage...

MC : Quand on a une image, c'est plus facile ?

F : Oui déjà on l'aurait devant soi... Parce qu'on peut déjà décrire son visage, alors c'est mieux...

MC : Parce que quand on ne l'a pas... même si on le connaît...

F : Sinon on est obligé de réfléchir, d'inventer.

MC : Sur Zidane, tu as inventé ?

F : Bah, oui ! Des fois oui ! Par exemple...

MC : Par exemple, dans ton texte, tu notes « qu'il n'était pas gros »

F : Bah, ça je l'ai inventé.

MC : Pourquoi ? Qu'est-ce que tu avais de lui comme image en tête ? Tu savais qu'il était joueur de foot ?

F : Oui, ça je le savais.

MC : « Il n'a pas de lunettes », ça tu l'as inventé ?

F : Non , je le savais qu'il n'en avait pas.

MC : « Les yeux bleus » ?

F : Ca je l'ai inventé (rire)

MC : « Il gagne tout le temps » ?

F : Bah, ça aussi, bah oui !

MC : « Il met souvent des buts » ?

F : Ca aussi je l'ai inventé. Je ne regarde jamais le matchs de foot. Je n'aime pas (en appuyant sur la négation pas).

MC : « Il a les cheveux courts » ?

F : Ca, je le savais.

MC : Comment tu fais, si tu ne regardes jamais le foot.

F : Bah oui, mais je l'ai déjà vu à la télé, aux infos, des trucs comme ça.

MC : Tu as été obligé de te rappeler... ce que tu avais vu de lui.

F : Oui.

MC : Comme tu ne sais pas grand chose de lui, ça t'a embêté. C'est ça ? Je traduis bien ta pensée comme il faut ?

F : Bah oui.

MC : Et dis moi, pour la bête, comment ça se fait que tu l'as appelé « ET » ?

F : Bah, je l'avais inventé aussi celui- là, oui ;

MC : Tu as choisi de lui donner tout de suite un nom.

F : Oui.

MC : Est-ce que tu te rappelles comment tu as fait pour inventer un personnage ? Si Monsieur D demandait de décrire un personnage...

F : Je prendrai un personnage que je connais d'abord, qu'est connu.

MC : Et dans ta tête, il se passerait quoi ?

F : Déjà , on voit son visage, je fais marcher ma mémoire...

MC : Après, les mots, ils viennent comme ça...

F : Oui...

MC : Tu écris souvent ?

F : Non, à l'école...

MC : Je me demandais pourquoi tu l'avais appelé « E.T. maison » ? C'est son nom, c'est ça ?

F : Oui....

MC : Bon. Je te remercie.

Entretien avec Ludivine

Classe n°2 – Secteur REP

MC : Pour toi, qu'est-ce que c'est la description ?

Ludivine : Une description, c'est heu... c'est... pour dire comment est le personnage ou pour expliquer comment il est.

MC : D'accord, tu en avais déjà écrit des descriptions ?

L : Oui.

MC : Ah oui ! Dans quoi ? Tu en avais écrit ou lu ?

L : J'en avais écrit et lu aussi.

MC : Et tu en avais écrit à quelle occasion ? A l'école ?

L : Non chez moi... Je prends des bouquins et je décris des... des personnages ou des pays.

MC : Ah, tu dis les décris ! C'est intéressant. Dis-moi comment tu fais ?

L : Je prends des encyclopédies ou bien des bouquins que je trouve à la bibliothèque, je regarde l'image et j'explique un peu qu'est-ce que c'est.

MC : Comme ça ! Pour toi, pour le plaisir !

L : Oui.

MC : Bravo, c'est bien ! Tu vas être écrivain non ? Quand c'est comme ça, tu préfères décrire des personnages, des paysages...

L : J'aime bien les paysages et j'aime bien aussi les animaux, décrire les animaux.

MC : Je crois bien que tu me l'avais noté. Oui ! Tu avais mis : personne, animal, un lieu. Et c'est toi qui aimais bien les mannequins. Et tu en as lu aussi des descriptions de mannequins ?

L : Oui... dans... heu... Je me souviens plus. Ils décrivaient (erreur de l'enfant) des artistes et des paysages.

MC : Et que disaient-ils sur les artistes ?

L : Ils disaient leur nom, qu'est-ce qu'ils ont fait avant... heu... et puis... d'autres choses mais je me souviens plus maintenant.

MC : Et à ton avis, à quoi ça sert une description ?

L : Ça sert à... Par exemple si quelqu'un fait une description et la montre, que les autres comprennent qu'est-ce que... Par exemple, s'il y a un dessin, qu'est-ce que le dessin représente s'il ne montre pas l'image. Ça sert à décrire de quoi il voulait parler.

MC : Pourquoi ? Ça sert à qui ?

L : Ça sert ben... aux enfants... à celui qui voit pas l'image.

MC : Ça permet d'imaginer la scène, c'est ça ?

L : Oui.

MC : J'étais un petit peu surprise puisque j'avais lu tes textes et je m'étais dit « ils sont drôlement bien ces textes » et je regarde dans ton questionnaire et je vois que tu écris : « Je n'aime pas écrire une description ». Tu as le droit. « parce que je n'ai jamais d'idées et je marque des bêtises ».

L : Oui, ça arrive souvent aussi. J'écris des descriptions et ... et j'écrivais n'importe quoi. Avant j'aimais bien, j'adorais ça, même que des fois je faisais trois pages des descriptions (rire) et ma mère s'amusait à les lire et puis maintenant je marque plus des bêtises qu'avant.

MC : Qu'est-ce que tu appelles « marquer des bêtises » ?

L : Je disais n'importe quoi sur un personnage par exemple...

MC : C'est à dire... Tu as un exemple en tête... Tu veux dire que tu inventes des choses sur ce personnage...

L : Oui, j'invente des choses sur un personnage et puis ma mère, des fois, me dit : « T'es bête ».

MC : Ah, oui ! ... Par exemple, un personnage connu...

L : Oui, bin, j'inventais des choses sur lui en plus...

MC : Et maman, elle a dit que c'était bête...

L : Bah, elle ...ça la faisait rigoler mais elle disait aussi que j'écrivais des bêtises.

MC : Et toi, ça t'embête. Tu ne veux plus écrire des bêtises.

L : Oui.

MC : Quand c'est un personnage connu, tu veux que cela soit vrai !

L : Oui. Quand je connais pas, par exemple, la créature... là... je dirais tout ce que je vois dessus. Je marquerais des choses, n'importe quoi. C'était pas n'importe quoi, j'expliquais ce que ça voulait dire mais heu...

MC : Oui, c'était bien ce que tu avais écrit. Tu avais l'impression que c'était n'importe quoi ?

L : Pas vraiment... Pour moi , c'étaient des choses... des choses inventées.

MC : Et pour toi, c'étaient des bêtises ?

L : Hum... J'ai marqué « bêtise » mais ça serait plutôt des ... choses que j'ai pas l'habitude de marquer... des choses inventées.

MC : Tu préfères donc écrire de choses vraies.

L : Oui.

MC : Bon, je comprends mieux. Je me disais que tu en avais écrit long pour quelqu'un qui n'a pas d'idées. J'ai vu aussi que tu aimes bien les animaux et que tu aimes bien aussi les mannequins et les beaux lieux. Les lieux, c'est plutôt dans une maison ou...

L : Plutôt dans la nature.

MC : Si tu avais eu à décrire... Si je t'avais demandé « décris un animal ou décris un mannequin », est-ce que ça aurait plus facile pour toi ?

L : Ca aurait été plus facile parce que j'ai plus l'habitude de décrire des animal et des mannequins.

MC : Donc là, comme tu ne connaissais pas beaucoup, ça te gênait ?

L : Oui, j'avais peur de marquer n'importe quoi...

MC : Tu avais peur d'inventer des choses. Et si cela avait été un mannequin ?

L : Bah, j'aurais décrit comme je voyais. Ben là, j'ai pas marqué n'importe quoi puisque c'était une personne mais comme la créature, j'ai pas l'habitude d'en décrire.

MC : Entre les deux, qu'est-ce qui était le plus facile pour toi, décrire ce personnage (alpiniste) ou la créature ?

L : Le personnage parce que là, c'est du vrai.

MC : Qu'est-ce que c'était comme type de personnage, pour toi ?

L : C'était plutôt un skieur ou un truc comme ça.

MC : Et tu aurai préféré décrire un mannequin ou un animal ?

L : Un animal. J'adore les animaux, les animaux.

MC : Tu aurais choisi quoi ?

L : ... J'aurais hésité entre deux : le chat ou le singe. J'ai plus de chat, il s'est sauvé...

MC : Ah là, là. Il y a longtemps ?

L : Ca va faire un an.

MC : Tu vas en reprendre un ?

L : Ma mère, elle veut plus.

MC : Et si j'avais donné comme consigne « décris un animal » mais sans l'image. Est-ce que ça aurait été plus facile ?

L : Non, ça n'aurait pas été plus facile. Non, parce que sans l'image, je peux dire comment il est, si je sais pas comment il est.

MC : Oui mais un chat par exemple, tu sais comment c'est. Ca n'aurait pas été plus facile sans l'image ?

L : ...Bah, pour moi, ça aurait été pareil, de le décrire avec ou sans l'image. Ca aurait été quand même été un peu plus difficile sans l'image...parce que si je marquais...qu'il était ... brun puis qu'en fait il était blanc... heu...

MC : Mais on a le droit d'inventer, non ! Car il y a bien des chats qui sont bruns et d'autres qui sont blancs. Toi, tu préfères vraiment rester sur quelque chose de réel.

L : Oui ;

MC : Donc tu préfères observer une image...

L : Et puis après la décrire.

MC : Est-ce que ça t'a semblé difficile d'écrire une description par rapport à ce que tu as l'habitude de faire.

L : Oui, quand même.

MC : Tu n'as pas aimé, hein , faire ce que je t'ai demandé.

L : (rire)... Si un peu... Si, si, j'ai bien aimé mais c'était quand même difficile.

MC : Je te remercie.

Entretien avec Lyès

Classe n°2 –Secteur REP

MC : Pour toi, qu'est-ce que c'est une description ?

Lyès : Une description, c'est un texte qui informe sur le personnage (ton très assuré)

MC : Hum, encore... Qu'est-ce qui informe sur le personnage ?

L : Comment il est, de quelle taille il est. Qu'est-ce qu'il porte.. heu... toutes les choses en détail.

MC : Tu en as déjà lu des descriptions ?

L : Heu ... non.

MC : Ah bon ! Parce que tu as l'air d'être bien au courant de ce que c'est une description.

L : Non, écrire non, mais lues quelques fois. Quelques fois dans des jeux. Il dit : « il est comme ça, il est comme ça » et on devait le retrouver

MC : C'est quoi ce jeu ?

L : C'est un jeu...Y a plusieurs personnages sur des étiquettes et puis il disait : « il porte tel truc, tel truc, tel truc »...et après on devait le retrouver.

MC : Comment s'appelle ce jeu ?

L : Je sais plus.

MC : Ca se joue à deux personnes. Il y a des petites images et il faut rabaisser les images quand...

L : Ah oui, c'est le jeu du « qui est-ce ? ».

MC : Oui et on élimine les personnages jusqu'à ce que l'on trouve celui que l'autre a choisi.

L : Oui. Il demande à l'autre : « Non il n'a pas de lunettes » donc tous ceux qui ont des lunettes sur la plaque, on les enlève.

MC : Donc, ça c'est un jeu où on utilise la description ?

L : Oui, oui.

MC : Alors, ça sert à quoi la description, finalement ?

L : A savoir comment il est, qu'est-ce qu'il fait, où il est... heu... qu'est-ce qu'il porte. Tout en détail. Qu'est-ce qu'il fait... qu'est-ce qu'il aime bien faire... hum... tous les détails qu'il a... et qu'on peut pas voir du premier coup... Comme quand on voit une image, on peut pas dire tout, tout de suite, ça...c'est telle personne, elle a fait ceci. On peut pas tout de suite le savoir mais après quand on dit « elle fait ça, elle fait ça » on sait mieux qu'est-ce qu'elle fait.

MC : Donc c'est utile une description ?

L : Quand même !

MC : D'accord. Alors j'avais aussi regardé ton questionnaire et puis tu m'avais mis : « j'aime lire une description parce que tout est fait. » Qu'est-ce que tu veux dire ?

L : Heu... On n'a plus qu'à lire et on sait comment c'est fait... qu'est-ce qu'il fait....

MC : Après tu avais codé : « Je n'aime pas écrire une description parce que c'est trop long ». Tu peux m'expliquer.

L : Parce que quelques fois quand on fait une description, c'est comme... c'est... il faut toujours regarder puis après regarder si y a pas... si quelque chose l'empêche de faire un truc ou ... ou.... si y a un truc qu'on voit mal donc on sait pas c'est quoi. Si c'est déjà fait, on dit, on regarde, par exemple on lit... Par exemple, l'image on voit mal c'est quoi, alors on n'a plus qu'à lire et après on sait qu'est-ce que c'est.

MC : Alors il faut bien regarder l'image pour pouvoir écrire. Mais pourquoi dis-tu que c'est trop long ?

L : Quelques fois, c'est des ...des textes...

MC : Non mais quand tu écris, pas quand tu lis... Quand tu écris pourquoi dis-tu que c'est trop long ?

L : C'est long parce que ...quelques fois des personnages, y en plusieurs, quelques fois y en a qu'un. Quand il y en a plusieurs, on est obligé d'écrire sur tous les personnages, un par un.

MC : On répète les mêmes choses, peut-être ?

L : Oui.

MC : Et quand il y a un seul personnage, c'est trop long aussi ?

L : Un peu moins..

MC : Hum...Tu préfères lire que écrire.

L : Hum, oui.

MC : Et tu aimes bien écrire en général ?

L : Faut voir. Heu si c'est dans des documentaires ouais, si c'est autre part, un peu moins.

MC : Alors si tu dois écrire un texte documentaire, tu aimes bien. Qu'est-ce que tu n'aimes pas écrire comme textes ?

L : Les romans et les contes.

MC :Tu en écris, toi, des romans et des contes ?

L : Non ! Mais quelques fois ma mère, elle dit : « Invente une histoire ou quelque chose. » Quelques fois ma mère elle me fait des exercices donc elle dit : « Voilà, aujourd'hui tu vas me faire un conte » Ben, j'aime pas ! Mais si elle dit : « Fais un document sur les animaux », Ca , j'aime bien.

MC : D'accord. Et pourquoi aimes-tu bien écrire ou décrire les animaux ?

L : Heu... parce que ... je sais pas.

MC : D'accord, parce que tu aimes bien. Dans la question 3, tu dis une chose très intéressante : « Je préfère tout ce qui est naturel. »

L : Oui.

MC : C'est quoi ce qui est naturel pour toi ?

L : Le paysage, la nature. Et ce qui est dans la nature : les forêts, les océans, tout.

MC : Qu'est-ce qui n'est pas naturel pour toi ?

L : heu...

MC : Par exemple, entre les deux personnages, est-ce qu'il y en a un qui est naturel ?

L : En fait, les deux. Parce que celui-là (il montre la créature extra-terrestre), il vient d'une autre planète donc c'est pas les hommes qui l'ont inventé !

MC : Ah ! Il existe vraiment lui !

L : Dans les films, oui !

MC : Donc il n'est pas inventé puisqu'il vient d'une autre planète.

L : Peut-être, on ne sait pas.

MC : Et lui (l'alpiniste) il est naturel ?

L : Oui... parce que nous on a pas été fabriqué par quelque chose d'autre donc on vient de la nature. Comme les animaux, les arbres, les plantes. Et tout ce que l'homme n'a pas créé.

MC : Est-ce que tu pourrais me donner un exemple de quelque chose qui n'est pas naturel ?

L : Les... les liquides que l'on fait dans les laboratoires, c'est pas naturel. Des fois, ils prennent des trucs qui... c'était pas dans la terre avant, comme... des... matières que c'est l'homme qui l'a inventé mais pas la nature.

MC : D'accord, je comprends bien. Et entre ces deux personnages, est-ce qu'il y en a un qui peut être imaginaire ?

L : Oui, celle-là (il me montre la créature).

MC : L'extra-terrestre ? Es-tu sûr qu'il est imaginaire ?

L : Oui, un peu... Parce que peut-être il existe dans une autre galaxie ou dans une autre dimension mais peut-être que dans les films, c'est imaginaire et c'est les gens qui l'ont inventé.

MC : Dans ce cas, il ne serait pas naturel, s'il a été inventé.

L : D'un côté oui, d'un côté non.

MC : Bien. Tu as préféré décrire lequel ? Le personnage sur la montagne ou bien... la bête ?

L : ...Celui-là (après une longue réflexion) parce que j'aime bien les espaces, les planètes et puis tout. Donc je préfère celui-là.

MC : Est-ce que ça veut dire que cela a été plus facile pour toi, de décrire la créature que de décrire le personnage sur la montagne.

L : Oui.

MC : Pourquoi ?

L : Heu... parce que il y a moins de choses. Il porte des lunettes, il porte un casque... y a un pic, y a des chaussures avec des pointes au bout, y a un fil qui l'attache pour pas tomber, l'a un gilet et un sac à dos.

MC : Oui, là, tu me fais la description du personnage mais pourquoi tu me dis que celui-ci est difficile à décrire... Il avait moins de chose ?...

L : Non, c'est pas ça. Il avait moins de choses et puis y a presque rien à dire parce que... heu... c'est un homme comme tous les autres sauf qu'il fait du ski... heu... qu'il escalade.

MC : Tu connais ce genre de personnage ? Tu t'intéresses à des livres qui parle...

L : De montagne ?...heu...un peu.

MC : Mais tu préférerais la créature... parce que tu t'intéresses à l'espace. Ah, oui, tu me l'as expliqué. Et tu as lu des livre sur l'espace ?

L : J'en ai lu un peu. J'ai une encyclopédie qui parle de l'espace. J'en ai une autre qui parle de la nature. J'en ai trois. Une de l'océan.

MC : Est-ce que tu crois que ces livres peuvent d'aider pour écrire ? Le fait de les avoir lus cela t'a aidé, tu crois ?

L : Quand même !

MC : Ça aurait été plus difficile pour toi, si tu n'avais pas lu ces livres.

L : Oui , quand même.

MC : Si je n'avais pas mis une image, est-ce que cela aurait été plus facile de décrire. Si j'avais dit : « Décris une créature extra-terrestre. »

L : Un peu plus. Ce serait moi qui l'aurait inventé. Plus facile. J'aurai marqué ce que ma créature était dans ma tête. J'aurai marqué ce que je voulais mais ici je peux pas dire qu'y a huit yeux.

MC : Forcément. Tu te sens obligé...

L : De regarder que celui-là.

MC : Tu aurais donc préféré ne pas avoir l'image.

L : Oui, ne pas regarder .

MC : Si j'avais dit : « Décris un personnage qui est au sommet d'une montagne » Est-ce que ç'aurait été plus facile sans l'image ?

L ...Un peu...Un peu moins facile.

MC : Cette fois-ci , ç'aurait été moins facile sans l'image ! Et pourquoi ?

L : Parce qu'on sait pas comment il est. Même si je l'avais inventé... On aurait pas mis tout ce qu'il aurait... donc... heu... on aurait mis un peu de choses et puis on aurait cherché : « qu'est-ce qu'il a d'autre ? Qu'est-ce qu'il a d'autre ? » En fait, on a tout mis.

MC : Tu veux dire que tu aurais eu peur d'oublier des choses ?

L : Parce que quelques fois, on pense à une chose, on écrit l'image qui est dans notre tête. Elle se disperse donc on écrit et on sait plus le personnage qu'on a fait. On oublie des choses. On se dit : « Attends, j'avais un truc ici mais je savais plus quoi ». Par contre l'extra-terrestre... on sait quoi parce que dans tous les films de fiction y en a presque.

Donc on voit qu'est-ce que c'est. On sait qu'est-ce que c'est quand ça vient. On voit plus rien. On écrit et on revoit l'image. On sait...

MC : Tu as plus l'habitude de voir des créatures extra-terrestres que de ...

L : De voir des personnages... que... heu... qui sont sur une montagne, je connais pas trop quoi !

MC : Tu n'as jamais escaladé de montagne, toi !

L : Non, (rire) qu'une fois mais j'étais petit. On était monté à côté de « la dent blanche », à côté du Mont Blanc. J'étais petit, j'avais trois ou quatre ans. J'avais plus l'habitude. J'habite pas en montagne... Quand on est monté plus haut ma mère, elle m'a dit : « On va prendre le téléphérique ! » mais moi comme j'ai le vertige, j'ai dit « non » et heureusement, le téléphérique était en panne ! Heureusement !

Mc : Je suis contente de t'avoir rencontré. Je te remercie.

Entretien avec Marine

Classe n°5 – Secteur non REP

MC : Je vais te poser des questions sur l'écriture et la description. Pour toi, qu'est-ce que c'est la description ?

Marine : C'est quand...heu... on décrit quelqu'un... son physique... heu... son caractère...heu...

MC : Peut-être que cela te reviendra. A quoi, ç a sert à ton avis une description ?

M : Pour les gens, savoir si... heu... comment ils sont... la différence qu'il y a entre une personne et une autre...

MC : Dans un roman par exemple, tu as lu des romans !?...

M : Oui.

MC : Est-ce qu'il y a dans chaque roman, des descriptions ?

M : Non, ça dépend...

MC : Non ! Qu'y a t-il comme description dans un roman ?

M : Des gens, des habitations, de ... d'éléments de confort, dans les villes...

MC : D'éléments de confort, tu peux m'expliquer ?

M : C'est des fois, dans les livres... Je sais pas. Il est assis dans un fauteuil et des fois ils décrivent le fauteuil quoi...

MC : Ah, oui !... Ca c'est important de le savoir dans un roman, ces éléments-là ?

M : Oui parce que sinon on comprend pas trop bien. Parce que des fois, ... on n'arrive pas très bien à comprendre l'histoire

MC : Bien, tu m'avais noté dans question 3 du questionnaire... Je te rappelle la question3 « Que préfères-tu lire comme description ? » D'abord, est-ce que vraiment tu aimes bien lire des descriptions ?

M : Bah..oui, c'est bien, c'est intéressant.

MC : Bon, il fallait numéroter celles qu'on préférerait alors tu m'avais mis en premier une personne, en deux tu préfères lire la description d'un animal, en trois un lieu. Est-ce que tu peux m'expliquer parce que, parfois, c'est plus facile de le dire à l'oral que par écrit. Pourquoi préfères-tu d'abord lire une description de personnage ?

M : Parce qu'on sait leur caractère, heu... parce que... par exemple dans un animal, on sait son caractère alors que là, un gnôme, on sait pas vraiment comment c'est.

MC : Et là tu avais mis : « si je devais écrire une description », tu avais mis une personne et tu avais précisé « ma mère »

M : Oui, parce que ma mère, je la connais plus et pi... heu... j'ai ... C'est simple à décrire sa mère parce qu'on la voit plus souvent...

MC : Alors c'est simple à décrire parce qu'on la voit plus souvent.

M : Ca dépend... C'est sûr des fois, y a des fois des choses qu'on peut pas très bien décrire.

MC : Et pourquoi n'arrive-t-on pas toujours très bien à décrire certaines choses ?

M : Parce qu'y a des choses qui sont dures à décrire, on sait pas vraiment comment faire ?

MC : Dur... qu'est-ce qui est dur à ce moment-là ?

M ! Quand...

MC : Par exemple sur ta maman, si tu devais décrire ta mère, qu'est-ce qui serait difficile, à ton avis ?

M : Facile, son physique... son caractère il serait facile mais des fois c'est... difficile... des fois... des choses qu'on... le caractère, c'est fort difficile à décrire parce que des fois, elle est gentille, des fois un peu énervée tout ça... On sait jamais comment on doit la décrire.

MC : D'accord, si j'essaie de comprendre, je pense que tu veux dire que c'est difficile de se mettre dans la tête, au niveau du caractère, de se mettre dans la tête de la personne.

M : Bah, oui notre caractère, ça c'est facile on arriverait mais pas celui de quelqu'un d'autre.

MC : Oui, c'est intéressant. Après, tu me dis : « comme paysage, une plaine que l'on voit de loin. » Tu pensais à quelque chose en particulier ?

M : Non , c'est simple. Quand on voit de loin, on voit bien... heu... les arbres, les routes, les champs... On voit bien parce que quand c'est en montagne, on voit bien mais c'est dur à décrire parce que on voit pas très bien, parce que des fois on est loin... En montagne, c'est plus dur à décrire que les plaines, c'est plat.

MC : Si on était en haut de la montagne, ce serait plus facile ?

M : ...On voit... C'est facile de voir le bas mais...

MC : C'est peut-être parce qu'une plaine, tu veux dire... On voit de loin mais on est au niveau du sol.

M : Oui, y a beaucoup de choses à décrire. Tandis que, dans les montagnes, y a des animaux, y a des ... y a pas grand chose...

MC : Un objet à décrire, une personne ou un animal, c'est plus facile s'il y a beaucoup de détails à décrire, c'est ça ?

M : Oui... Si y a moins de détails, c'est pas une description fort complète.

MC : Hum... Une description, ça doit être complet !... Bien. Tu m'avais écrit, d'ailleurs, un mot qui revient souvent : « je choisis...parce que je connais ». Par exemple, dans la question 3, je demandais « Peux-tu expliquer tes choix ? »

M : Si on connaît pas les personnes... Si on connaît pas vraiment un monsieur, on peut pas le décrire.

MC : Si on le voit passer dans la rue, on ne peut pas le décrire ?

M : On peut décrire son physique mais son caractère on peut pas le décrire.

MC : D'accord. Il faut...

M : Il faut bien le connaître parce que... On ne peut pas décrire une personne par exemple son caractère.

MC : Est-ce que tu peux décrire quelqu'un que tu ne vois pas ?

M : Ben oui ! Tu imagines !

MC : Alors comment tu fais quand c'est comme ça ? Ca m'intéresse. Par exemple, je te demande de décrire Mme D (professeur de la classe), tu la connais mais elle n'est pas là. Est-ce que ce serait facile pour toi de la décrire ? Comment ça va se passer dans ta tête ?

M : Je la vois souvent. Elle est petite, des lunettes. Elle a un caractère gentil mais des fois... énervée.

MC : Oh, comme tous les maîtres !

M (rire) : Elle a des cheveux courts...

MC : Alors comment tu fais pour me la décrire là ?

M : Comme je la vois souvent, je sais comment la décrire. C'est plus simple de décrire quand on voit souvent.

MC : Oui. Qu'est-ce qui se passe dans la tête ? Comment tout ça se met en place ? Comment arrives-tu à me dire toutes ces choses ?

M : Parce que... des fois... elle a un caractère...

MC : Est-ce que tu aimes lire ? Ah oui (en consultant les réponses de l'enfant au questionnaire), tu aimes les contes et légendes, les documentaires... Qu'est-ce que tu lis comme documentaires ?

M : Le corps humain, la terre, l'espace.

MC : Tu les lis dans quoi ?

M : Dans des encyclopédies, tout ça !

MC : Tu dis aussi dans des revues que tu achètes ? Non ?

M : Oui, l'autre fois, j'avais acheté une revue sur des animaux. C'était « Doc image » sur la girafe. Et puis y en a aussi en classe !

MC : Oui, ça tu aimes bien. Est-ce que dans ce genre de revues, il y a des descriptions ?

M : Oui, des fois ils disent, par exemple, une girafe, ça a un grand cou, des cornes...des descriptions comme ça mais ils disent pas une description complète parce qu'ils savent vraiment comment la décrire.

MC : Tu m'avais mis : « Ecrire une description, cela sert à celui qui écrit pour mieux imaginer ou visualiser la scène » Est-ce que tu es toujours d'accord avec ce que tu avais coché ou bien tu as peut-être changé d'avais.

M : Ben, je visualise mieux parce que quand j'écris, c'est bien, y a plus de choses dans ma tête mais pour les descriptions, des fois on y arrive pas parce que, des fois, on connaît pas très bien. Par exemple, une fois elle (Mme D, la professeur) nous avait demandé de décrire un paysage. J'ai décrit un paysage où j'ai déjà été mais c'était quand même dur parce que j'y vais pas souvent.

MC : Vous aviez le choix du paysage ?

M : Oui... Pour une personne c'est beaucoup plus simple, je trouve... Quand je décris... Je sais mieux comment décrire une personne qu'un paysage.

MC : Qu'est-ce qui te semble difficile au moment où tu décris ? Est-ce que c'est seulement de connaître ?

M : Décrire notre camarade, c'est simple. C'est dur parce que des fois, on sait pas comment représenter... C'est dur parce qu'on sait pas comment résumer notre...

MC : Qu'est-ce qui est difficile au moment de résumer ? Qu'est-ce que tu as l'impression de ne pas savoir faire ?

M : ...C'est... C'est le paysage ça va... mais comment expliquer... Quand j'écris, je sais pas... Je sais bien faire des phrases mais je fais souvent des énumérations plutôt.

MC : Et dans ce que tu m'avais fait...

M : Des énumérations... Je fais souvent.

MC : Est-ce que ça t'avait plu de décrire ce que j'avais demandé ? Tu peux dire oui ou non !

M : Oui, ça m'a plu... J'ai préféré avec le dessin parce que sans le dessin, c'est plus difficile. On ne sait pas... Il faut réfléchir... J'ai bien visualisé parce que si on visualise pas, ben, on ne sait comment expliquer. L'extra-terrestre, il faut l'imaginer mais il faut décrire quatre énumérations, par exemple...

MC : Est-ce que c'est une bête qui existe ?

M : Non (réponse qui fuse).

MC : Alors, est-ce qu'on n'a pas le droit d'imaginer...

M : Si on peut imaginer mais c'est plus dur en imaginant sauf quand c'est dessiné, c'est plus simple.

MC : Bon, tu as dû imaginer et quand je t'ai demandé la même chose avec une bête...

M : Ben, c'était plus simple, j'ai regardé d'abord son physique et après... Quand j'ai vu les yeux, j'ai dit son caractère... On dirait que son caractère il est plus méchant. Les yeux surtout.

MC : Et si je t'avais demandé de décrire une personne réelle, sans image ?

M : Un personnage de dessin animé, par exemple, c'est simple à décrire parce qu'on connaît.

MC : Et si je t'avais donné à chaque fois une image avec sur l'une, un personnage imaginaire et sur l'autre une personne réelle. Lequel aurais-tu préféré ?

M : Réel... Réel parce... Réel parce que quand on connaît un personnage et... on n'invente pas. Comme ma mère, je la connais bien.

MC : Mais alors quand on ne connaît pas quelque chose, qu'on est obligé d'inventer, comment fait-on ? Est-ce que, dans ce qu'on a appris à l'école, il y a des choses qui peuvent nous aider ?

M : Bah oui...(A nouveau discours sur le physique ... discours confus)

**MC : Dans quelle matière décrit-on le plus, tu m'avais écrit « en vocabulaire ».
C'est important le vocabulaire pour écrire ?**

M : Ben, oui, on sait plus de mots. On peut apprendre plus de mots. Par exemple, si on nous donne une description à compléter, on peut la compléter plus facilement....

MC : Remerciements.

Entretien avec Anne

Classe n°5 – Secteur non REP

MC : Pour toi, qu'est-ce qu'une description ?

Anne : C'est quand on décrit une personne... les détails...

MC : Qu'est-ce qu'on fait quand on décrit ?

A : On dit comment c'est... On dit des détails.

MC : C'est important, les détails dans une description ?

A : Ben... (hésitations) oui, des fois.

MC : Et quoi à sert une description ? Est-ce que ça sert dans la vie de tous les jours ?

A : Quand on est en vacances, on décrit comment c'était.

MC : Ah, d'accord. On décrit à qui?

A : A la personne, on dit que c'est bien, on dit que c'est beau.

MC : Alors qui est-ce qui décrit ça ?

A : Entre copines. S'il y avait une piscine, on dit qu'elle était grande... Heu... L'hôtel, il était beau...

MC : Et pourquoi ? A quoi ça sert, à ce moment-là, de décrire toutes ces choses, vis à vis de ta copine ?

A : ... Ben, dire qu'il peut y aller... Je sais pas...

MC : C'est bien ton exemple des vacances. Quand on veut raconter ses vacances, on essaie de décrire comment c'était ? A quoi ça sert pour l'autre personne ?

A : ...Pour dire s'il est allé à la plage...

MC : Pour décrire ses actions et décrire le lieu où l'on est, c'est important pour raconter ses vacances ?

A : Ben... non... On montre ses photos. C'est pour se rappeler où on était.

MC : Alors c'est pour soi ? On décrit pour soi, pour se rappeler ?

A : Pour se rappeler.

MC : La description, ça permet d'avoir des souvenirs.

A : Oui.

MC : Dans la question 3, j'avais demandé : « Que préfères-tu lire comme description ? » D'abord, est-ce que tu aimes lire une description ?

A : Oui... J'aime bien lire les bouquins.

MC : Tu avais écrit : « J'aime lire une description parce que, des fois, c'est marrant. »

A : Oui...

MC : Je te demandais de me dire ce que tu préférerais, tu avais mis en premier une personne... Est-ce que tu peux m'expliquer pourquoi tu préfères décrire une personne plutôt qu'un paysage, par exemple ?

A : Parce que une personne... Quand on voit le portrait d'une personne?... Je préfère une personne parce que dans un paysage, c'est normal quoi... Y a des arbres, y a tout ça et dans une personne, des fois, elle a des choses marrantes... comme une sorcière... On sait comment elle est...

MC : C'est important de savoir comment est le héros quand on lit un livre ?

A : Oui, oui...

MC : Tu avais dit : « je n'aime pas les paysages »... Tu n'as pas changé d'avis apparemment.

A : Bah, des fois, c'est bien mais...

MC : Si tu devais écrire une description, qu'est-ce que tu préférerais ?

A : ... (longue réflexion) ... Je décrirais soit une copine, soit quelque chose de mes vacances.

MC : Pourquoi tu choisirais une copine ?

A : Parce qu'une copine, je la vois souvent donc... Je choisirais quelqu'un que j'aime bien parce que je connaîtrais plus de choses sur elle. Quelqu'un que j'aime pas, je la décrirais pas bien .

MC : Pour toi, est-ce facile ou difficile de faire une description ?

A : Bah, déjà, c'est difficile parce que, en orthographe, je sais pas très bien, heu... Mais sinon j'aime bien. Ca dépend de quelle description.

MC : Ce qui te semble difficile dans une description, finalement, c'est surtout l'orthographe.

A : Oui.

MC : Mais est-ce ce n'est pas une difficulté qu'on retrouve même si on ne fait pas une description. Si on ne tient pas compte de l'orthographe, est-ce facile ou non ?

A : Ca dépend de ce qu'on décrit.

MC : Tu peux me donner des exemples.

A : Difficile... heu... quelque chose qu'on connaît pas vraiment. Facile... Quelque chose qu'on connaît. Si je vois son portrait, c'est plus facile.

MC : Je vois que tu avais écrit : « Difficile, c'est pour les devoir ». Alors je suppose que quand tu dis pour les devoirs, tu pensais peut-être à l'orthographe. Et « Où on doit décrire une ampoule » Tu avais eu à décrire une ampoule ?

A : En techno... je sais plus... Oui, c'est sûr.

MC : Et là, il fallait décrire une ampoule... et c'était pas facile.

A : Ben...

MC : A ton avis, dans quelles matières, on décrit le plus souvent à l'école ? Dans quelles matières as-tu l'impression que tu décris le plus, soit tu écris, soit tu lis...

A : Plutôt en français... On devait décrire... Cette année, on n'a pas fait beaucoup de descriptions mais y a des années, on en faisait beaucoup...

MC : Et en dehors de l'école, dans la vie courante, où trouve-t-on des descriptions ?

A : Quand tu veux acheter une maison, y a des descriptions souvent.

MC : Elles sont sous quelle forme ?

A : Des fois, on fait le plan de la maison, on voit la maison en miniature et...on voit combien elle fait de hauteur, des longueurs, des largeurs.

MC : C'est écrit, c'est un texte ou c'est simplement sur le plan.

A : Sinon c'est écrit à côté puis ça dépend où... On fait une petite flèche comme ça (elle me montre du doigt) puis on marque combien de kilomètres, elle fait.

MC : Des kilomètres, dans une maison, c'est peut-être beaucoup !

A : (rire) des mètres.

MC : Est-ce que tu trouves des descriptions dans des revues que tu achètes, des revues de filles, je ne sais pas ! des catalogues, les revues de maman.

A : Non, souvent je les aime pas trop. Ca dépend lesquelles. Quand j'étais petite, j'achetais sur les stars et ça décrivait comment était la scène, la salle de concert...

MC : J'en viens à ton texte. C'est bien ! Vous écrivez bien, vous écrivez beaucoup. Vous en faites souvent de la production d'écrit ?

A : Non.

MC : Alors c'est que vous êtes doués ?

A : On fait du français mais pas de l'expression écrite.

MC : Alors dis-moi, entre les deux productions que je vous ai demandées de faire. J'avais demandé de décrire une créature extra-terrestre mais je n'avais mis d'image et ensuite, j'ai mis une image et j'ai demandé le même travail. Lequel des deux as-tu préféré faire ?

A : J'ai préféré avec l'image... J'ai pu... Y a un peu longtemps mais l'extra-terrestre, j'ai trouvé pour moi qu'il était un peu dur.

MC : Oui, ça m'intéresse que tu dises ça. Pourquoi, cela t-a-t-il semblé difficile ? Si tu t'en rappelles.

A : Des fois, je trouvais pas comment dire ce que c'était.

MC : Qu'est-ce qui te manquait ?

A : D'habitude, je préfère décrire quelque chose que je vois mais là...C'était un peu dur quand j'ai vu ça... Y a moins de choses que j'ai trouvées à dire.

MC : Ah, c'est parce que tu vois que ton texte est plus long que l'autre mais les deux étaient intéressants. Finalement, tu trouves que tu as eu plus de choses à dire sans l'image.

A : Oui parce que (sous-entendu avec l'image) je pouvais dire qu'il avait des poils, des ongles longs et pointus, des oreilles pointues... tout ça. Après on sait pas quoi dire.

MC : Qu'est-ce qui fait la différence ? Qu'est-ce qui explique que le texte avec l'image, tu l'as fait un peu plus court que celui sans image ?

A : Parce que j'ai pris dans mon imagination et... dans ce que je vois à la télé ou dans les livres... On voit des fois des films dans ce genre-là et puis... du coup, on a plus d'imagination et quand on voit quelque chose comme ça....

MC : Qu'est-ce qu'on est obligé de faire, du fait qu'on a une image ?

A : On est obligé de décrire que l'image, on peut pas décrire d'autres choses.

MC : Est-ce qu'à partir d'une image, on n'aurait pas pu aussi inventer autre chose ?

A : Pas dans ce qui était demandé, non.

MC : Toi, tu as compris la consigne dans le sens, je décris...

A : Je décris ce que je vois...

MC : Oui alors que là comme tu ne voyais rien, tu as fait appel à ton imagination... Si je t'avais donné à décrire, sans image, une créature extra-terrestre ou bien décrire une personne réelle, celui que tu veux. Qu'est-ce qui aurait été plus facile ?

A : Un personnage réel parce que une créature extra-terrestre, des fois on sait pas comment sont les oreilles, y a beaucoup de choses qu'on sait pas. On sait que c'est vert la plupart du temps mais on sait pas vraiment le vert donc on imagine plutôt. Tandis que une personne réelle, on dit, par exemple : elle a les cheveux courts, les yeux bruns, des longs sourcils, tout des choses comme ça. D'abord la tête, après le corps, après ... sa façon de s'habiller tandis qu'un extra-terrestre, on a pas beaucoup de choses à dire dessus.

MC : Et si je t'avais donné l'image de l'extra-terrestre et une photo d'un personnage réel ?

A : Le personnage réel aussi... Au départ, on connaît pas, on n'arrive pas à décrire l'extra-terrestre, des trucs, des mots, trouver l'orthographe...

MC : L'orthographe, éventuellement, on peut t'aider à le corriger.

A : Ben, ce sera un peu plus simple mais je préfère quand même le personnage réel... On a plus l'habitude.

MC : Les mots, sans s'occuper de l'orthographe, tu les trouves facilement ?

A : Oui souvent mais après faut les mettre dans une phrase... Des fois, c'est simple, des fois, ça va...

MC : Comment fais-tu toi ? Qu'est-ce qui se passe dans ta tête quand tu es en train de faire une description ?

A : Sans l'image ou avec ?

MC : Les deux. Comment fais-tu ?

A : S'il y a pas d'image, j'essaie d'inventer des choses et puis après je fais des phrases.

MC : C'est à dire...

A : Quand madame, elle demande de faire de l'expression écrite, ben, moi je marque ce que je pense sur la table... parce qu'on devait décrire une classe de CM2... Je trouvais des mots et puis...

MC : Tu faisais une sorte de plan.

A : J'avais mis mes idées, tout comme ça sur une feuille et puis après...parce que sinon on dit « les élèves et puis après la classe », on recommence « les élèves, la classe, les élèves ». Ca fait un peu bizarre.

MC : Et pour mon travail tu as fait ça ? Tu as mis tes idées comme ça sur une feuille ?

A : Ah non, parce que là on avait du temps !

MC : Ah, oui, comme tu avais du temps, ce n'était pas la peine !

A : Le temps que je sorte une feuille, tout le monde aurait eu fini.

MC : Donc, c'était un manque de temps ? Donc il faudrait plus de temps, il faut que je prévois plus de temps.

A : Oui, quand on est chronométré...

Remerciements

Entretien avec Naïm

Classe n°6 – Secteur REP

MC : Qu'est-ce que c'est pour toi une description ?

Naïm : Ben décrire quelqu'un, qu'est-ce qu'il a a sur lui...et qu'est-ce qui fait....

MC : Ces deux choses-là, c'est tout.

N : Pi, avoir quelque chose devant nous... par exemple une photo... de lui.

MC : Pour pouvoir le décrire, d'accord. On en reparlera de la photo. A quoi sert alors la description ?

N : ...

MC : Est-ce que tu as déjà vu des descriptions dans les livres ? dans les journaux ?

N : Oui.

MC : Alors à quoi servaient-elles ces descriptions ?

N : Savoir qu'est-ce que ça veut dire et comment il est...

MC : Le personnage... Il n'y a des descriptions que pour les personnages ?

N : Non.

MC : Des fois, il y a des descriptions de quoi ?

N : Des animaux... des choses... et des pièces...

MC : Tu aimes lire en général ?

N : Oui.

MC : J'avais lu ton texte et j'avais regardé les questions et tu me disais que « tu aimes écrire une description parce qu'il y a des renseignements, par une photo ou par un nom » (référence à la consigne). Tu peux m'expliquer ce que tu veux dire par là.

N : Ben, on a une feuille devant nous et si on a une photo, ça va mais si... Si on dit... un mot, une personne qu'on connaît pas, on ne peut pas le décrire. Mais si on connaît, on peut le décrire... en photo

MC : Ca, c'était pour le nom. Comme c'était une personne que tu connaissais, tu pouvais me le décrire. D'accord. Et tu avais écrit : « J'aime lire une description parce que je lis vite ». Qu'est-ce que tu veux dire ?

N : En maternelle, c'est moi qu'était le premier à arriver à lire... Alors maintenant, depuis j'aime bien lire.

MC : Tu es un champion de la lecture, dès la maternelle, c'est bien ! Si je ne t'avais pas montré la photo du premier personnage, si j'avais juste écrit : « C'est un alpiniste », est-ce que tu aurais aimé faire la description ?

N : Oui.

MC : Oui, pourquoi ?

N : Parce que je sais ce que ça veut dire.

MC : Le fait qu'il y ait eu la photo de l'alpiniste, ça t'a aidé ou ça ne t'a pas aidé puisque tu sais déjà ce qu'est un alpiniste.

N : Bah, un peu.

MC : Qu'est-ce qui fait la différence ?

N : On voit ce qu'il a sur lui. S'il a des gants, un manteau, un casque et tout ! Si on a la photo, on peut voir ce qu'il a sur lui.

MC : Et uniquement ce qu'il a sur lui ! Dans une description, on ne décrit que ce qu'il a sur lui ?

N : Où il est.

MC : Oui, aussi... Par exemple, si on le regarde à nouveau, on ne voit pas très bien où il est, on le devine... On voit ce qu'il a... Est-ce qu'on peut remarquer autre chose ?

N : Il est dans la neige...

MC : Si je n'avais mis que : « c'est un alpiniste »...

N : Bah, j'aurai... j'aurai...

MC : Tu aurais fait quoi dans ta tête ?

N : Je saurais qu'il a des vêtements sur lui...

MC : Mais tu serais obligé de faire quoi, en plus... Parce que tu me dis « on voit qu'il est sur la neige ». Si j'avais juste écrit « c'est un alpiniste », tu n'aurais pas pu voir qu'il est sur la neige.

N : Bah, non ! Mais je le sais parce qu'il peut pas faire autre part.

MC : Ah, oui. Donc comme tu sais où il doit être, tu peux... Tu n'as pas besoin de le voir pour le savoir.

N : Si, parce qu'il peut être en train d'esquiver les montagnes parce que ses chaussures y sont pointues.

MC : Esquiver ? Qu'est-ce que tu veux dire par esquiver les montagnes ?

N : Bah, monter !

MC : Ah ! escalader. Est-ce que, là, à ton avis, il est en train d'escalader?

N : Non.

MC : Il est où ?

N : En haut d'une montagne.

MC : Oui, il est sur un sommet. Ca, on le voit grâce à la photo mais remarque tu aurais pu l'imaginer aussi ! Bon, toujours en regardant ce que tu avais écrit, je note que si tu devais écrire une description, que préférerais-tu décrire ? Tu avais mis : « ma mère, mon jardin, mon chien.. » Tu peux m'expliquer tes choix ?

N : Ma mère parce que je sais qu'est-ce qu'elle fait comme travail, j'ai déjà été là-bas et tout... Mon jardin parce qu'y a plein de trucs dedans... et pi, je sais les décrire et mon chien, c'est que je sais qu'est-ce qu'il a : S'il est poilu ou pas, s'il a des dents pointues, si...

MC : Cela aurait pu être un autre chien aussi, pourquoi le tien, « mon » chien ?

N : Parce que c'est le mien...

MC : Oui, Peut-être parce que tu l'aimes un petit peu. Tu le connais mieux. Ensuite, à la question 4, tu m'as dit : « Oui, c'est un tout petit peu difficile parce qu'il faut copier mais j'aime bien copier et il faut réfléchir. »

N : Bah, quand on réfléchit, c'est qu'on a pas de photo devant nous. On marque seulement que c'est un alpiniste, c'est un esquiveur... S'il fait du basket, qu'est-ce qu'il fait comme sport ? Pi, on peut le décrire. Je pourrai le décrire mais je sais pas où il serait, à part, s'il fait du basket. Si c'est un alpiniste, il peut être autre part.

MC : Et donc, c'est un petit peu difficile.

N : Un tout petit peu, oui !

MC : Tu as bien aimé faire ce travail ? Cela ne t'a pas trop embêté ?

N : Non, je voulais en faire encore plus.

MC : Ah, bon ! Et pourquoi tu n'as pas pu en faire plus ?

N : Parce que pas d'autre feuille.

MC : Ah , oui ! Remarque, tu aurais pu écrire derrière. Pour lequel, aurais-tu voulu en faire plus ? L'alpiniste ou Zidane ?

N : Bah, l'alpiniste parce que là, je viens d'en apprendre des choses.

MC : Ah, tu as appris des choses, il n'y a pas longtemps.

N : Bah, oui.

MC : Qu'est-ce que tu as préféré, décrire l'alpiniste ou décrire Zidane ?

N : Les deux.

MC : Je lisais là que tu as rencontré Zidane !

N : ...Bah, oui ! Quand j'étais au foot, à un match.

MC : Et c'était où ce match ?

N : A Lens.

MC : A Lens ! C'était à quel moment ?

N : Je sais pas, je m'en rappelle plus.

MC : Il y a longtemps ?

N : ... C'était pour mon anniversaire, c'était en septembre.

MC : De quelle année ?

N : En 1999

MC : 1999, Et tu es allé le voir à Lens. Tu en as de la chance. Tu l'as rencontré, tu l'as vu de près ? Tu n'as pas pu lui parler ?

N : Non, je n'ai pas pu lui parler... parce qu'à la mi-temps, je suis parti et je l'ai vu partir dans les vestiaires.

MC : Et il est sympa comme tu dis ?

N : Ouais...

MC : Et il joue où maintenant Zidane ?

N : ...

MC : Et dans le foot, ton joueur préféré, c'est lequel ?

N : Dans le foot, c'est... Pelé.

MC : Pelé ! Ah mais il ne joue plus, tu sais... Là, tu m'avais écrit qu'il habitait à Roubaix.

N : Oui, c'est parce que je me suis trompé.

MC : Ah, oui ça arrive... Remerciements.

Entretien avec Alexandre

Classe n°6 – Secteur REP

MC : Pour toi, qu'est-ce que c'est qu'une description ?

Alexandre : ... C'est quand on dit des détails sur une personne. On le décrit un peu.

MC : Quel genre de détails ?

A : Ca dépend. Si c'est un chanteur... et bien il faut dire... peut-être le titre d'une de ses chansons et le décrire comment il est.

MC : Physiquement, tu veux dire ?

A : Oui.

MC : A quoi ça peut servir une description ?

A : A ... A faire savoir aux gens ce qu'ils ne savent pas.

MC : Sur la personne décrite.

A : Oui.

MC : Est-ce que c'est forcément sur une personne, la description ?

A : Non, ça peut être sur un animal, sur le sport...

MC : Y-a-t-il des choses qui ne peuvent pas être décrites ?

A : ... Peut-être pas.

MC : On peut tout décrire ?

A : A mon avis, oui.

MC : Tu aimes lire en général ?

A : ... Assez.

MC : Tu as le droit de ne pas aimer lire. Tu aimes lire ou pas ?

A : Oui, ça dépend si ça m'intéresse parce que des fois... J'ai pris un livre à la bibliothèque et puis ça m'intéressait pas...

MC : Alors qu'est-ce que tu as fait ?

A : Bah, j'ai lu jusqu'à la moitié...

MC : Oui. Je vais te dire, je fais pareil que toi. Et écrire, tu aimes écrire ?

A : Oui.

MC : Tu écris à l'école ?

A : Oui, j'écris à l'école mais chez moi, j'écris aussi.

MC : Ah, qu'est-ce que tu écris ? Si ce n'est pas indiscret.

A : Je sais pas...

MC : Bon, ce n'est pas grave. Dans la question deux du questionnaire, tu dis « J'aime lire une description parce que j'aime les renseignements. » Tu peux m'expliquer ?

A : J'aime les renseignements... S'il y a quelque chose que je ne sais pas... Je suis plus informé.

MC : Tu veux dire que tu veux apprendre des choses. Tu aimes bien apprendre.

A : Oui.

MC : Tu disais aussi : « J'aime écrire une description parce que le sujet m'intéresse. » Tu veux dire que tu aimes écrire une description en général ou bien que tu aimes écrire la description que tu as faite là ; parce que les sujets t'intéressaient ?

A : C'est un peu des deux.

MC : C'est à dire que tu aimes bien écrire une description en général et que le sujet t'intéressait.

A : Oui, voilà.

MC : Les deux sujets t'ont intéressé. Y en-a t'il un que tu as préféré ? Il y avait le personnage sur la photo et Zinédine Zidane.

A : Zinédine Zidane.

MC : Oui, pourquoi?

A : Par ce que je suis passionné de foot... et j'aime assez ce joueur.

MC : Mais le fait qu'il n'y ait pas sa photo, ça n'a t'a pas dérangé pour le décrire ?

A : Non, parce que... Je le connaissais assez bien puis j'ai des documents à la maison.

MC : Des documents comment ?

A : Sur... quand on fait collection de petites images...

MC : Genre images Panini ?

A : Oui, on a des renseignements : son poids, sa taille.

MC : Bon, tu connais bien Zinédine Zidane mais tu n'avais pas sa photo. Essaie de te rappeler comment tu as fait dans ta tête ?

A : Ben, j'ai cherché ce qui n'était pas sur lui, j'ai expliqué dans quel club il jouait... heu...

MC : Dans ta tête, tu vois le nom Zidane et puis tout ce que tu sais de lui...

A : Ben, oui.

MC : Tu vois le mot ou tu vois autre chose.

A : Je vois le mot...

MC : Tu n'imagines pas le personnage ! Tu n'as pas essayé de revoir son image en tête.

A : Si mais c'étaient des renseignements qui n'étaient pas sur lui...

MC : D'accord. Si je t'avais proposé : « Décris un homme politique », est-ce que ça t'aurait intéressé ?

A : Un peu, mais je ne suis pas très fort en ça.

MC : Cela aurait été plus difficile que pour Zidane ?

A : Oui.

MC : Par exemple, si je t'avais demandé de décrire le président de la République, est-ce que cela aurait été plus difficile ?

A : Un peu plus difficile parce que... à part écrire que c'est le président...

MC : Tu ne sais rien d'autre sur lui ?

A : ... Pas trop...

MC : Tu ne sais pas physiquement comment il est ?

A : Heu...

MC : Tu n'aurais pas pu dire quelque chose sur le physique du président de la République ?

A : Ben... Non, en fait, je sais pas. Je vais pas inventer !

MC : Tu avais mis dans la question Quatorze : « Pour toi, est-ce facile ou difficile d'écrire une description » et tu avais mis : « Oui, c'est facile seulement si nous avons l'image devant nous mais ça peut quand même être simple si nous connaissons le sujet. » Alors pour le président de la République, tu le connais mais ce n'est pas suffisant pour faire sa description ?

A : Je ne connais pas assez de détails sur lui. Je le connais, je l'ai vu à la télé mais...

MC : Tu ne l'as pas retenu spécialement. Dans ce cas-là, il te faudrait une photo.

A : Oui...

MC : En général, en conclusion, pour écrire une description, c'est facile ou difficile ?

A : Ca dépend... Si on connaît bien le sujet mais par contre, si c'est Chirac, j'aurai du mal... Il faudrait une photo.

MC : Je te remercie...